

Beszámoló

Két könyvtervezettel pályáztam tavaly a Communitas Alapítvány Alkotói Ösztöndíjára Irodalom kategóriában.

1. Az első a *Tranzit* munkacímet viseli, ennek kézirata el is készült az elmúlt évben. Az utóbbi 2-3 év verseinek gyűjteménye ez, egyben az ötödik verseskötetem. A kéziratot már elfogadta a Jelenkor Kiadó, az egyezség szerint 2021-ben, Költészet Napja alkalmából jelenik majd meg. Várhatóan addig még sok változáson fog átesni a nyers kézirat - Lanczkor Gábor szerkesztővel már el is kezdtük a szerkesztési munkafolyamatot.

A könyv fő motívumai a nemzedékek közti átjárhatóság vagy átjárhatatlanság kérdése, az ezredforduló utáni világ ellentmondásos légköre, a békeidők és a fenyegetettség érzésének jelenvalósága, a korlátlan lehetőségek és a kiábrándultság, az avulás és azonnaliság paradox kortünetei, a felerősödő szélsőségeség, a klímaváltozás problémái, illetve a pártatlan kommunikáció és a mérsékelt vita hiánya. Míg az előző kötet, *A dicsőséges Európa* a múlttal volt inkább elfoglalva, addig a *Tranzit* elsősorban a jelennel bajlódik.

2. A másik a *Magyar Átiratok* munkacímű kéziratból jelenleg több versen is dolgozom, az ösztöndíj elnyerése óta egy nagyobb költemény készült el, amely a *Pulzár* címet viseli, és Kányádi Sándor *Halottak napja Bécsben* című versének átirata, egyszersmind tisztelgés egyik legnagyobb költőnk előtt. Az eredeti vers formai játékosságát viszi tovább, témáit mai kontextusba helyezve, újraértelmezve, saját kérdéseimet beleszöve.

Sokat dolgoztam Petőfi *Az őrült* és József Attila *Eszmélet* című verseinek átiratán. Az *őrült* átiratához az az elgondolásom, hogy az eredetihez híven megtartom monológom, de mint egy hosszabb Facebook-bejegyzést, amikor valaki készül valami rettenetesre, és előtte figyelmezteti erre a világot a közösségi médián, ahogy ilyesmire számos példát láthattunk az utóbbi években. Az *Eszmélet* is egy hosszabb munkafolyamatot igényel, a problémaköre (habozás vs. választás, értelem vs. intuíció, virtuális vs. fizikai valóság, öntudat vs. öntudatlanság, illetve ezek összefonódása) és a témái komolyabb kidolgozottságot igényelnek, és valahogy úgy szeretném beleszöni a popkultúra, a kapitalizmus elemeit, a gif-

ek és villogó reklámok világát, hogy ne veszítsen komolyságából, hogy mindezekkel együtt érvényesülni tudjanak a problémakör ellentét-párjai, szóval egy organikusabban építkező ciklust szeretnék, ahol a villoni stanzák önmagukban is megállják helyüket, saját köreiket futva.

A *Magyar átiratok* egy olyan projekt, amely előreláthatóan még több évet fog igénybevenni. A kérdések, tervek megvannak, bízom benne, hogy a további munka meghozza a válaszokat (vagy a helyesebb kérdéseket) is a megfelelő időben.

A támogatás biztosította számomra mindezen munkákhoz szükséges körülményeket, fogyó-, és technikai eszközöket, a munkákhoz kapcsolódó inspiráció, vagy kutatás eszközeként használt könyvek, filmek beszerzését, az utazások, elvonulások, mindennapi kiadások költségeit. Sokat jelentett, hogy nem kellett mindenféle munkákat elvállalnom a szerkesztői munka mellett ahhoz, hogy biztosíthassam a kívánt anyagi körülményeket.